



Online lesen: [rundblick-koeln-ost.de/e-paper](http://rundblick-koeln-ost.de/e-paper)  
Social-Media: [unserort.de/koeln\\_kalk](http://unserort.de/koeln_kalk)

TERMINE &  
NEWS FÜR:

# rundblick

## KÖLN-OST

BRÜCK • MERHEIM  
NEUBRÜCK • RATH/HEUMAR

12. Jahrgang

Samstag, den 24. September 2022

Nummer 19 / Woche 38

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Tag-der-guten-Nachbarn

Vor allem während der Pandemie haben viele bemerkt, wie wichtig gute Nachbarschaft sein kann. Natürlich kann man sich oft nicht aussuchen, mit wem man Wand an Wand wohnt.

Unterschiedliche Gewohnheiten und Lebensmodelle treffen hier aufeinander. Aber manchmal reicht es, einen kleinen Schritt aufeinander

zuzugehen und so können aus Leuten, die bislang nur nebeneinander gewohnt haben, Freunde werden. Deshalb steht der 28. September ganz im Zeichen der guten Nachbarn. Also, ab und zu einfach mal mit den Nachbarn ein wenig plaudern oder freundlich grüßen, das schafft Verständnis füreinander und macht gute Laune.



## Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.  
**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 81089 · [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 180584 · [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 · [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)



*Junkersdorf*  
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



### Strom-Spar-Angebot

1 Päckchen Hörgerätebatterien  
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75

mjunkersdorf@gmx.de • [www.hoeren-und-sehen.com](http://www.hoeren-und-sehen.com)

→ HAUSBESUCHE nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

## FASZINATION EDELSTEINE

8. & 9.  
OKTOBER '22  
9-18 UHR



ATELIER Süß  
Manufaktur für Schmuck

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044  
[www.atelier-suess.de](http://www.atelier-suess.de) | [info@atelier-schmuckwerkstatt.de](mailto:info@atelier-schmuckwerkstatt.de)  
Folgen Sie uns [Facebook](#) [Instagram](#) @Atelier Süß  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN  
mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- Gesund Abdichten von innen
- 60% günstiger als Ausbaggern
- Kostenlose Analyse & Angebot

Tel.: 02241 26 15 980

[www.drefit.de](http://www.drefit.de)

Ingenieurbüro DreFit Eu UG  
(haftungsbeschränkt)



30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte  
„Die Druckwasserprofis“



**PLAMECO**  
SPANNDECKEN  
**40**

Mehr erfahren auf: [plameco.de/40](http://plameco.de/40) | Plameco Spanndecken

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

40 FANTASTISCHE JAHRE, 40 FANTASTISCHE PREISE

**Infrarotwärme**  
live erleben  
Fr. 30.09. 14 -18 Uhr  
Sa. 1.10. & So. 2.10.  
jeweils 10 - 16 Uhr

Plameco Spanndecken RheinSieg  
Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
02203 / 9655044

## Lesekreis Neubrück wieder in den Räumen der Stadtbücherei

Jeden 1. Samstag im Monat um 11 Uhr treffen sich Lesefans wieder in der gemütlichen Sitzgruppe der Stadtbücherei Neubrück,  
An St. Adelheid 2 - 8.

Auch Berufstätige können dann das Wochenende mit einem anregenden Gespräch über ihre Lektüre beginnen. Das Buch ist vier Wochen vorher ausgeliehen. Meistens sind es Bestseller, mit

denen man in die ganz besondere Phantasiewelt der Literatur eintauchen kann.

Mit dem Leseausweis der Stadtbücherei ist die Teilnahme kostenlos!

Reinschnuppern ist erwünscht, auch ohne Ausweis, denn es sind noch Plätze frei. Weitere Infos unter buergerverein.neubrueck@web.de oder 01722850277

## Spietreff sucht Doppelkopfspieler

Der Spieletreff des Seniorennetzwerkes Neubrück sucht Doppelkopfspieler. Jeden Montag von 15 bis 17 Uhr treffen sich Spielerinnen und Spieler in den Räumen des Bürgervereins Neubrück e. V., An St. Adelheid 2 - 8: Hier wird neben Doppelkopf auch Skat oder Rommé-Cup

gespielt. Aber auch Kniffel, Schach oder Backgammon wird gerne gespielt. Jeder ist herzlich willkommen und das Angebot ist natürlich kostenlos!

Weitere Infos unter buergerverein.neubrueck@web.de oder 0172 2850277

## Veedelsflohmarkt im Osten von Ensen

Am Sonntag, 2. Oktober, findet im Osten von Ensen ein Veedelsflohmarkt statt. Verkauft wird in der Kernzeit von 11 bis 15 Uhr. Die teilnehmenden Bewohner\*innen im Heidbergweg und

Schildgenweg bieten eine Vielzahl von lohnenswerten Alttümchen. Interessierte Anwohnende können sich noch melden, um als Anbieter mit dabei zu sein.  
[www.EnsenOst.de](http://www.EnsenOst.de) (red.)



## PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)

RAUTENBERG  
MEDIA

24 - STUNDEN - NOTDIENST

**SAALMANN**  
BAD & WÄRME

RÖSRATHER STR. 649  
51107 KÖLN (RATH)  
TELEFON 0221-86 13 87 + 86 13 88  
TELEFAX 0221-86 70 62  
eMAIL: [info@saalmann-gmbh.de](mailto:info@saalmann-gmbh.de)  
[www.saalmann-gmbh.de](http://www.saalmann-gmbh.de)

DIE BADAUSSTELLUNG ■  
RÖSRATHER STR. 671  
TERMIN NACH  
VEREINBARUNG

## Konzertveranstaltung in der Markuskirche in Eil

Die Konzert- und Veranstaltungsreihe an der evangelischen Markuskirche wird am Sonntag, den 25. September um 19 Uhr mit einer Kammermusik fortgesetzt, in dessen Rahmen auch die diesjährige Kunstausstellung mit

Gemälden von Klaus Deylitz eröffnet wird. Deylitz war viele Jahre als Kunsterzieher am Lessing-Gymnasium in Zündorf tätig. Er verstarb 2015.

In seine Bildwelt führt die Wittwe des Künstlers, Gabriele

Deylitz, ein, die bis zu ihrem Ruhestand ebenfalls als Kunsterzieherin gearbeitet hat. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung vom renommierten Bonner Yaron-Streichquartett, das mit Werken

von Felix Mendelssohn Bartholdy und Joseph Haydn aufwartet.

Der Eintritt beträgt zwölf Euro, ermäßigt acht Euro.

Die Abendkasse öffnet um 18.30 Uhr.

## Kölscher Abend bei den Eiler Schützen

Am Mittwoch, 5. November, veranstaltet die Schützenbruderschaft St. Sebastianus Eil im Schützenhaus in der Leidenhäuser Straße 62 ihren siebten Kölschen Abend. Beginn ist um 18.30 Uhr. Interessierte sind eingeladen,

einen netten Abend in netter Gesellschaft mit leckeren Getränken und zu zivilen Preisen zu verbringen. Auch ein Kölsches Buffet wird vorbereitet. DJ „Winni“ wird mit kölscher Musik den Abend gestalten und Klaus Krumsdorf, alias „Klaus K.“, mit

Liedern der Bläck Fööss auf die Karnevalsszeit einstimmen. Auch die „Drei Tenöre“ aus Hünsborn

haben ihr Kommen angekündigt. Der Eintritt ist frei. (red.)

## Offene Corona-Impfaktion beim Apfelfest

Parallel zum diesjährigen Apfelfest am Sonntag, 25. September, von 10 bis 17 Uhr lädt das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen zu einer offenen Corona-Impfaktion mit

aktueller Omikron-Impfstoff ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Krankenkassenkarte und Personalausweis sollten mitgebracht werden. (red.)



**Stahltreppen | Balkonbau | Geländer  
Türen und Tore | Fenstergitter  
Einbruchsschutz  
Individuelle Konstruktionen  
Carport- und Terrassendach-Systeme**

**T 02203/988740**

**Aloys-Boecker-Straße 48 | 51147 Köln  
www.anton-miebach.de**

**Zertifiziert EN 1090-EXC2**

## Neue Öffnungszeiten für Kölner Friedhöfe

Die Stadt Köln führt neue Öffnungszeiten für städtische Friedhöfe ein: Ab Anfang Oktober

gelten dauerhaft zwei Öffnungszeiten. Vom 3. November bis 31. März von 8 bis 17 Uhr, sowie vom

1. April bis 2. November von 7 bis 20 Uhr. Bislang galten auf den Friedhöfen der Stadt Köln

unterschiedliche Öffnungszeiten - mit Ausnahmeregelungen für die verschiedenen Feiertage. (red.)

## Vom Mittelalter in die Preußenzeit

### Familienwanderung mit dem KEV

Am Sonntag, 25. September, können Kölner Familien die mittelalterliche Stadtbefestigung am Eigelsteintor und die preußischen Festungsanlagen am Fort X erkunden. Die Familienwanderung des Kölner Eifelvereins führt von der

Eigelsteintorburg weiter nach Riehl zum preußischen Fort X mit seinem berühmten Rosengarten. Mit dabei ist Festungs-Expertin und Autorin Dirk Wolfrum (Fortis Colonia), der kurzweilig und spannend den Kindern, ihren Eltern und Großeltern Aufbau und

Funktion von mittelalterlichen und preußischen Mauern und Festungen erläutert und von den Menschen erzählt, die sie bewachten. Am Ende der Wanderung lädt der Spielplatz am Rosengarten zum Picknick ein. Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem

Ebertplatz am Brunnen. Gäste sind herzlich willkommen, sie können nach bestätigter Anmeldung unter 0221/627076 bei Wanderführer Peter Heidan an der Kurzwanderung teilnehmen. Infos und weitere Wanderungen unter [www.koelner-eifelverein.de](http://www.koelner-eifelverein.de).

## Herbstmarkt auf Schloss Eulenbroich

### Kunsthandwerkermarkt vor traumhafter Schlosskulisse

Anzeige

Traditionell findet vom 1. bis 2. Oktober 2022 auf Schloss Eulenbroich bei Köln der Herbstmarkt statt. Der Markt für Jung und Alt erstreckt sich über das komplette Schlossgelände und lädt zum Stöbern und Genießen ein!

Schloss Eulenbroich präsentiert sich zum Markt von seiner herbstlichen Seite und setzt das Kunsthandwerk in den Mittelpunkt. Kettensägenschneiden, Schmiedekunstvorführungen, Bastelangebote, handgemachtes Design - auf all das dürfen sich die Besucher am ersten Oktoberwochenenden freuen. Besonders Highlight wird der Besuch von „Daniels kleiner Farm sein“. Wer schon immer mal mit Alpakas spazieren wollte, hat zum Herbstmarkt bald die Gelegenheit dazu! Alpaka-Liebhaber dürfen sich auf den Besuch von fünf Alpakas freuen. Mit Voranmeldung besteht zudem die Möglichkeit einer 20minütigen Wanderung mit einem Alpaka vor Ort.

#### Worauf dürfen sich die Besucher freuen?

Kunsthandwerksfreunde kommen wie in jedem Jahr auf ihre Kosten! Die Schloss Eulenbroich gGmbH begrüßt an dem Wochenende über 100 Aussteller aus den verschiedenen Sparten

Kunst, Kunsthandwerk, Schmuck, Design, Dekoration, Blumen, Garten uvm. freuen. Feines Kunsthantwerk und Design sowie außergewöhnliche Kreationen prägen das Bild des Herbstmarktes auf Schloss Eulenbroich. In Zeiten von Massenproduktion und Schnelllebigkeit werden die Gäste eingeladen, auf dem Markt zwischen einzigartiger Kunst, professionellem Handwerk und aufwendiger Dekoration zu stöbern undbummeln.

Damit auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz kommen, wird der Markt durch eine kulinarische Meile ergänzt, die keine Wünsche offen lässt. Passend zur Herbstzeit wird unter anderem Flammkuchen, Wildbratwurst, Wein und vieles mehr angeboten.

#### Öffnungszeiten

Sa: 11 Uhr bis 19 Uhr  
So: 11 Uhr bis 18 Uhr

#### Live-Aktionen und Programm:

Die Kunst des Schmiedens führt Patrick Vojtech auf der Schlosswiese auf und lädt Kinder und Erwachsene zum Staunen und Mitmachen ein.

Ebenfalls auf der Schlosswiese finden unsere Gäste Bernhard Bohlig, welcher das Schnitzen mit Kettensäge vorführt.

„Daniels kleine Farm“ lädt von 13 Uhr bis 16 Uhr stündlich zu einer 20minütigen Alpakawanderung



ein. Die Farm besteht seit 2015 und ist nach und nach gewachsen. Begonnen mit fünf Tieren, ist die Hengst-Herde um die 20 Alpakas und zwei Lamas stark. Die Tour kostet pro Person 12,00 €. Pro Alpaka dürfen zwei Personen gebucht werden. Kinder dürfen ab 4 Jahren teilnehmen. Kinderwagen, Bagys etc. dürfen nicht mitgenommen werden. Auch das Tragen von Babys in einer Trage ist nicht möglich. Zu einer Anmeldung vorab wird geraten. Anmeldungen werden unter [info@schloss-eulenbroich.de](mailto:info@schloss-eulenbroich.de) angenommen.

Für Kinder wird zudem ein kostenfreies Bastel-Angebot zum Thema Herbst geboten.

Der Zugang zum Schloss ist teilweise barrierefrei. Das Parken

ist kostenlos. Hunde dürfen an der Leine mitgenommen werden.

**Der Eintritt kostet 5,00 € pro Person, 3,00 € ermäßigt.** Kinder und Jugendliche bis 14 Jahren zahlen keinen Eintritt. Der Eintritt gilt wie immer für zwei Veranstaltungstage. Die Einlassgelder kommen dem Schloss zugute und werden u.a. für Kultur, außerschulische Bildung von Kindern und Jugendlichen sowie Instandhaltungsarbeiten genutzt. Weitere Informationen gibt es unter +49 (0) 22 05 - 9010090 oder [info@schloss-eulenbroich.de](mailto:info@schloss-eulenbroich.de). Schloss Eulenbroich Zum Eulenbroicher Auel 19 51503 Rösrath

## Kirchendach von St. Aegidius muss saniert werden

Die Baumaßnahmen sind schon aus der Ferne gut sichtbar. Dieser Tage zierte ein Gerüst den Kirchturm der Kirche St. Aegidius in Wahn. Grund sind Arbeiten an der 100 Jahre alten Schieferdeckung des Daches. Am Kirchturm beginnen die Arbeiten, die insgesamt und nach Plan der

Kirche im Frühjahr 2024 abgeschlossen sein sollen. Auch das Dach des sogenannten Kirchenschiffes wird dabei erneuert. Vor etwa zwei Jahren sind undichte Stellen am Dach festgestellt worden. Nun wird für rund anderthalb Millionen Euro aus Geldern des Erzbistums

saniert. Die Gemeinde selbst hätte, nach eigenen Angaben, das Projekt nicht alleine stemmen können. Während der Bauzeit soll die Kirche weiter genutzt werden. Aktuell ist die Kirche nur über den Nebeneingang betretbar. (red./Lars Göllnitz)

## Eltern-Kind-Kurse

Im Oktober starten im Pfarrheim St. Bartholomäus in Urbach Eltern-Kind-Kurse für verschiedene Altersgruppen. Die Eltern-Kind-Kurse sind eine Veranstaltung des

Katholischen Bildungswerks in Zusammenarbeit mit der Pfarrgemeinde Christus König. Die Konfession spielt für die Teilnahme keine Rolle.

Informationen gibt es über Kursleiterin Bettina Schäfer-König: 0157 76675139, eltern-kind-kurse-grengel@gmx.de. (red.)



**TASCHENGELD  
VERBESSERN!?**  
**GANZ EINFACH ALS  
AUSTRÄGER/\*/IN!**



Wenn Du mindestens  
13 Jahre alt bist,  
schreib uns eine  
WhatsApp Nachricht\*  
**+49 2241260380**

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • pünktlich • zielpräzise • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den  
QR-Code und  
bewirb Dich.



# Herbstmarkt\*

1. und 2. Oktober 2022

Sa 11 bis 19 Uhr  
So 11 bis 18 Uhr

## Traditioneller Kunsthandwerkermarkt

Einlass nur unter Einhaltung des Hygienekonzept  
Infos unter [www.schloss-eulenbroich.de](http://www.schloss-eulenbroich.de)

Durchführung  
des Marktes abhängig  
von geltender  
Corona-Verordnung

\* Eintritt 5,00 €, ermäßigt 3,00 € / Person - teilweise barrierefrei

Schloss Eulenbroich | Zum Eulenbroicher Auel 19 | 51503 Rösrath | T. 02205-9010090 | [schloss-eulenbroich.de](http://schloss-eulenbroich.de)

b-haus.de | Foto: Schönherre

## Vorsicht vor Langfingern auf Volksfesten

Endlich heißt es wieder „O'zapft is!“ in München oder „Auf zum Cannstatter Wasen“. Nach zweijähriger Coronapause werden wieder Millionen Besucherinnen und Besucher auf Volksfesten bundesweit erwartet. Traditionell mischen sich auch Kriminelle unters Volk. Nicht nur in den überfüllten Bierzelten und auf den Feststraßen haben sie es auf Taschen und Portemonnaies mit Bargeld und Zahlungskarten abgesehen. Auch an den viel genutzten

Geldautomaten rund um die Festplätze sollte man mit Langfingern rechnen. Hier die besten Tipps von kartensicherheit.de für einen sicheren Festbesuch:

1. Verzichten Sie auf unnötig viel Bares und tragen Sie Ihr Portemonnaie möglichst nah und verschlossen am Körper.
2. Prüfen Sie regelmäßig, ob Sie noch im Besitz von Bargeld und Zahlungskarten sind.
3. Lernen Sie die Geheimzahl für Ihre girocard oder Kreditkarte auswendig und



### Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick** immobilien



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

notieren Sie diese nirgends.  
 4. Achten Sie am Geldautomaten auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand und verdecken Sie die Tastatur bei der PIN-Eingabe vor neugierigen Blicken.  
 5. Kontrollieren Sie direkt nach dem Volksfestbesuch Ihre Kontoauszüge und reklamieren Sie widerrechtliche Abbuchungen bei Ihrer Bank oder Sparkasse.  
 6. Bei Verlust oder Diebstahl von physischen Zahlungskarten oder der digitalen Varianten im Smartphone gilt: Karten sofort sperren! Der Sperr-Notruf 116116 ist rund um die Uhr erreichbar.

## Komfort dank angenehmer Infrarotwärme von der Decke

Anzeige

### Innovative Infrarotheizung mit Spanndecke kombiniert

In Zeiten der Frage, ob Gas oder Strom, haben wir die richtige Antwort für Sie: Strom und zwar in Form von Infrarotwärme über die Decke.

Top-moderne Infrarotheizungen, die oberhalb einer Spanndecke installiert werden und damit unsichtbar für wohlige Wärme sorgen. Es fühlt sich an wie Sonnenstrahlen auf der Haut. Anders als bei herkömmlichen Heizungen sind keine Leitungen oder Rohre notwendig, genauso wenig wie Heizkörper - so bleiben die Wände frei. Mit diesem Sys-

tem kann einfach angenehme Wärme auf Knopfdruck oder Smart-Home System im Haus genossen werden. Sehr angenehm ist dabei die geringe Vorlaufzeit, denn bereits nach wenigen Minuten ist die erste Wärme spürbar. Die Deckenheizung erzeugt Infrarot-Strahlungswärme, wie man es von der Sonne kennt. So werden die Wände, der Boden und alle Gegenstände im Raum erwärmt, um praktisch den gesamten Raum in eine Heizung zu verwandeln. Während reguläre Heizungen, die im Raum zirkulierende Luft erwär-

men und dabei Staub aufwirbeln, eignen sich Infrarot-Deckenheizungen besonders für Allergiker und Astmatiker, da sie keine Luft und den dazugehörigen Staub bewegen. Ein weiterer Vorteil ist der wartungsfreie Betrieb des Heizsystems, so dass Kunden langfristig ungetrübte Freude an dem Produkt haben. Die Vorteile für den Verbraucher in der Übersicht sind: Keine Wartungsarbeiten, kein Verschleiß, schnelle und günstige Montage, keine Korrosion, kein Wärmeverlust, da die Energie annähernd zu 100 Prozent im Raum

umgesetzt wird, keine Rohre, Beuler und kein Speicher. Um all diese Eigenschaften live zu erleben besuchen Sie am Freitag, 30. September von 14 bis 18 Uhr sowie am Samstag, 1. und Sonntag, 2. Oktober jeweils von 10 bis 16 Uhr die Deckenschau zum 40-jährigen Jubiläum. Beim Fachbetrieb RheinSieg in der Frankfurter Straße 493, 51145 Köln Porz-Urbach. Wir freuen uns auf Euch, Ihr Plameco-Fachbetrieb RheinSieg, Gregor Blechinger

**Rathaussaal Porz**  
Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz



**THEATERABO**

- Avanti! Avanti! **29.10.22**
- Schwiegermutter und andere Bosheiten **29.11.22**
- Bäumchen wechselt Dich! **10.12.22**
- Geliebte Hexe **22.4.23**
- Die Kehrseite der Medaille **10.5.23**

**Nur 95 €**



**Marina Kirsten & Ian Bishop**  
Ü60-Schlagerparty  
Do., 20. Oktober 2022, 15 Uhr



**Avanti! Avanti!**  
Komödie mit  
Stefanie Hertel u. a.  
Sa., 29. Oktober 2022, 20 Uhr



**Ingrid Kühne**  
mit „Von Liebe allein wird auch keiner satt!“  
Fr., 18. November 2022, 20 Uhr

**LESEHERBST**

Di., 08. November 2022, 20 Uhr  
**Constanze Lindner**

Mi., 09. November 2022, 20 Uhr  
**Susanne Fröhlich**

Sa., 12. November 2022, 20 Uhr  
**Elena Uhlig**

Kooperation mit:  Buchhandlung Bouya  
02203 183 5565

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)  
alle Karten unter

**kölnTicket** Hotline 0221 & 2801  
westTicket bornTicket

Telefon 0221 / 221-97333

 **Stadt Köln**



# Pure Anziehungskraft

## Unsere Sommerdeals

Monatlich leasen<sup>1</sup>  
für 229,00€



### Der Golf GTI\*

\* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,0–8,6 / außerorts 5,6–5,3 / kombiniert 6,9–6,5;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 157–149

#### Golf GTI 2,0 I TSI OPF 180 kW (245 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,0 / außerorts 5,6 / kombiniert 6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 157,0

**Ausstattung:** Lackierung: Pure White, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder mit Touch-Bedienung, Top-Sportsitze vorn, Front Assist, Lane Assist, App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, „Air Care Climatronic“, „Key-less Start“, LED-Plus-Scheinwerfer, Leichtmetallräder „Richmond“, Progressivlenkung, Sportfahrwerk u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	2.995,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate	48 mtl. Leasingraten à	229,00 € <sup>1</sup>

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 09/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.



Ihre Volkswagen Partner

**Autohaus Hoff GmbH & Co.  
KG**

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf  
Tel. 02241 951260, [www.autohaus-hoff.de](http://www.autohaus-hoff.de)

**Autohaus Hoff GmbH & Co.  
KG**

Westerwald Str. 1, 53757 Sankt Augustin  
Tel. 02241 391830, [www.autohaus-hoff.de](http://www.autohaus-hoff.de)

**Dem begabten Kind zuliebe!**

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
**GESAMTSCHULE, BERUFLICHES GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG**

staatlich anerkannt

5. bis 10., 11. bis 13. Klasse:  
**Abitur, Fachabitur, Mittl. Reife, Hauptschulreife**

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze**

**AKADEMIE FÜR KUNST & DESIGN**

staatlich anerkannt

Vollzeitstudium Grafik-Design RSAK-DIPLOM  
**Ziel: Bachelor Professional mit integrierter Fachhochschulreife bei Bedarf**

**8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**

Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsak.de

## So lange sind Arztrezepte gültig

Rosa, grün oder gelb: Das hat es mit den verschiedenen Rezepttypen auf sich



### ABMAHNUNG WEGEN GOOGLE FONTS

Durch ein Urteil des Landgerichts München erhalten derzeit Webseite-Betreiber Abmahnungen wegen verwendeter Google Fonts. Verschiedene Anbieter nutzen diese Gelegenheit, mit Verunsicherung an der neuen Gesetzgebung zu verdienen.

### Wichtig für Sie: nicht alle Webseiten sind betroffen!

Wenn doch Änderungen vorgenommen werden müssen, um Google Fonts rechtlich sicher verwenden zu können, bedarf es nur weniger Klicks.

Wir beraten Sie gerne und setzen, wenn nötig, die Anpassung für

**15 €** netto / einmalig um.

Schreiben Sie uns eine Mail an  
[web@rautenberg.media](mailto:web@rautenberg.media)



Wer krank ist und Medikamente braucht, erhält diese oft nur mit einem ärztlichen Rezept. An der Farbe ist ersichtlich, ob es einen Zuschuss von der Krankenkasse gibt oder ob die Arznei selbst zu bezahlen ist. Auch die Dauer der Gültigkeit unterscheidet sich. Die Beratungsstelle der Verbraucherzentrale NRW in Bergisch Gladbach erklärt die verschiedenen Rezepte und zeigt, wie Menschen mit geringem Einkommen bei Arzneimittelkosten sparen können.

Das rosa Rezept:  
Stellt die Ärztin oder der Arzt ein grünes Rezept aus, ist das Medikament nicht verschreibungspflichtig. Die Arznei muss also selbst bezahlt werden, egal, ob man gesetzlich oder privat versichert ist. Dafür ist das Rezept unbegrenzt gültig. Es kann sich lohnen, bei der Krankenkasse nachzufragen, ob die Kosten ganz oder teilweise erstattet werden. Dafür muss man das abgestempelte Rezept zusammen mit der Quittung einreichen.

Das grüne Rezept:  
Für Medikamente, die die Krankenkasse übernimmt, ein rosafarbener Rezept. Es ist 28 Tage lang gültig und kann in dieser Zeit in der Apotheke eingelöst werden. Dabei zahlen gesetzlich Versicherte in der Regel eine Zuzahlung von zehn Prozent des Arzneimittelpreises, mindestens aber fünf und maximal zehn Euro pro Medikament. Liegt der Preis unter fünf Euro, müssen Versicherte die Kosten allein tragen.

Das gelbe Rezept:  
Stellt die Ärztin oder der Arzt ein grünes Rezept aus, ist das Medikament nicht verschreibungspflichtig. Die Arznei muss also selbst bezahlt werden, egal, ob man gesetzlich oder privat versichert ist. Dafür ist das Rezept unbegrenzt gültig. Es kann sich lohnen, bei der Krankenkasse nachzufragen, ob die Kosten ganz oder teilweise erstattet werden. Dafür muss man das abgestempelte Rezept zusammen mit der Quittung einreichen.

Das gelbe Rezept:  
Das gelbe Rezept gilt für Arzneimittel, die unter das Betäubungsmittelgesetz fallen. Das sind starke Schmerzmittel oder Medikamente gegen ADHS. Auch Drogenersatzstoffe wie Methadon werden so verschrieben. Gelbe Rezepte sind nur sieben Tage lang gültig.

Spartipps rund um Arzneimittel:  
Um Menschen mit geringem Einkommen zu entlasten, sind Zuzahlungen zu Arzneimitteln begrenzt und nur bis zur indi-

**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

**40**

**Lass dich Inspirieren!**  
Infrarotwärme live erleben  
Fr. 30. Sep. von 14 bis 18 Uhr  
Sa. 1.10. & So. 2.10. jeweils von 10 bis 16 Uhr

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

mehr erfahren auf: [plameco.de/40](http://plameco.de/40)

**Plameco Spanndecken RheinSieg**  
Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
+4922039655044

**40 FANTASTISCHE JAHRE, 40 FANTASTISCHE PREISE**

viduellen Belastungsgrenze fällig. Ist diese erreicht, kann man sich befreien lassen. Das bedeutet: Übersteigen die Kosten zwei Prozent der jährlichen Einkünfte, kann man sich für den Rest des Jahres befreien lassen. Für chronisch kranke Menschen gilt eine reduzierte Zuzahlungsgrenze von einem Prozent der Einnahmen. Außerdem ist es meist möglich, zwischen verschiedenen Mitteln zu wählen. Bei der Abgabe in den Apotheken haben Medikamente aus Rabattverträgen der Krankenkassen zunächst Vorrang. Wenn aber der Preis des Medikaments mindestens 30 Prozent unter dem jeweiligen Festbetrag liegt, den die Kassen übernehmen, sind diese besonders günstigen Arzneimittel ohne Zuzahlung erhältlich. Diese rabattierten Arzneimittel sind in einer Liste des Gesamtverbandes der gesetzlichen Krankenkassen aufgeführt. Patient:innen können sich in der Apotheke oder in der Arztpraxis danach erkundigen. Das trifft auf mehrere Tausend Arzneimittel zu.

(Verbraucherzentrale NRW)



**Krokodile**  
legen bis zu  
**80 Eier** in  
ihr Nest.

bis zu  
500,00 Euro  
sparen!

# GLEITSICHT INKLUSIVE

Gleitsicht ohne Aufpreis zu Einstärkengläsern  
Jetzt beim Gleitsicht-Experten Jahn!

**TESTBILD**  
**DIE BESTEN DER STADT**  
2021  
Klassenehrebedingung  
GAGAWIN, 11.02.2021

**OPTIK JAHN HÖRAKUSTIK**  
**KÖLN**  
**1. Platz**  
OPTIKER

**optik jahn**  
**HÖRAKUSTIK**

50126 BERGHEIM Hauptstraße 13 Tel: 02271/44588	50321 BRÜHL Uhstraße 100 Gießer-Gedächtnis Tel: 02232/683045	51103 KÖLN-KALK Kalker-Hauptstraße 65 König-Arztehaus Tel: 0221/35503600	51107 KÖLN-RATH Rösrather Straße 620 Tel: 0221/561572	51143 KÖLN-PORZ Hermannstraße 2 City-Center-Porz Tel: 02203/977315	51465 BERGISCH-GLADBACH Hauptstraße 130 Rheinberg-Zentrum Tel: 02202/182477	53225 BONN-BEUEL Kreuzstraße 1 Tel: 0228/5738080	53879 EUSKIRCHEN Neustraße 11 Tel: 02251/75070
--	---	---	---	---	--	--	--

www.optikjahn.de info@optikjahn.de

Ott-Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH - Von-der-Wettern-Straße 3-5 51149 Köln

Needles  
Handarbeitstreff  
Pins

**Lenßen & Lüghausen GbR**  
Bensbergerstr. 271 51503  
Rösrrath-Forsbach  
[www.handarbeitstreff@web.de](http://www.handarbeitstreff@web.de)  
Di.- Sa. 9:00 - 13:00,  
Di - Fr. 15:00-18:00

**Abend Sonderverkauf**  
**Freitag 23.09.**  
**11:00 - 20:00 !!!**  
**20 % - 50 %**  
**Wolle Stoffe**



# WIR SUCHEN...

„Lokaler geht's nicht“ ist unser Slogan, dem wir seit über 60 Jahren treu bleiben. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für das Gebiet Köln-Ost einen

## nebenberuflichen Zustellerbetreuer (m/w/d) für unsere Zusteller dieser Zeitung.

Die Tätigkeit eignet sich z.B. sehr gut für ehemalige Postbedienstete, neben Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen sind Ortskenntnisse gefragt. Sie erfordert eine positive Ausstrahlung, Kontaktfreudigkeit und Eigeninitiative. Voraussetzung ist ein eigenes Fahrzeug.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail (ausschließlich .pdf) oder Telefon unter:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Stichwort: Betreuer · Fon 02241 260-383 · Mail [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
· WhatsApp +49 2241260380 

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# KARRIERE



NUTZE DEINE CHANCE

## Start ins Berufsleben

### Karriere bei der Berufsgenossenschaft



Wer nach der Ausbildung bei einer Berufsgenossenschaft arbeitet, profitiert von einem sehr sicheren Arbeitsplatz.

Foto: dolgachov/istockphoto.com/akz-o

Berufsgenossenschaften, wie die Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medierzeugnisse (BG ETEM), unterstützen Unternehmen im Arbeitsschutz, betreuen Versicherte nach Arbeitsunfällen oder bei Berufskrankheiten und sichern deren Lebensunterhalt finanziell ab. Bei der BG ETEM gibt es viele interessante Ausbildungsmöglichkeiten - von der Hotelfachkraft bis zum dualen Studium. Und das Wichtigste: Absolventen haben gute Übernahmehanzen.

### Perspektiven im Öffentlichen Dienst

Berufsgenossenschaften zählen als gesetzlich vorgeschriebene Sozialversicherung zu den Körperschaften des öffentlichen Rechts und ihre Mitarbeitenden gehören zum Öffentlichen Dienst. Wer hier arbeitet, profitiert von einem sehr sicheren Arbeitsplatz - was ebenfalls für eine Ausbildung bei der BG ETEM spricht, denn man muss sich in der Regel kaum Sorgen um Arbeitslosigkeit machen. Während man in der Hauptverwaltung in Köln zum Beispiel nach der mittleren Reife eine Ausbildung zur Sozialversicherungsfachangestellten oder zur Fachinformatikerin oder zum -Fachinformatiker durchlaufen kann, werden in den Bildungsstätten Bad Münstereifel und Linowsee Hotel- und Restaurantfachleute sowie Köche oder Köchinnen ausgebildet. Der theoretische Teil der Ausbildung findet im Blockunterricht am Berufskolleg Eifel in Kall oder im Oberstufenzentrum Ostprignitz-Ruppin in Neuruppin statt. Interessierte sollten einen guten Hauptschulabschluss mitbringen. Offene Ausbildungsplätze findet man unter [karriere.bgetem.de](http://karriere.bgetem.de)

# Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Köln-Rath       Merheim
- Rath-Heumar

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelebt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder untenen Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Biesemann · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-382 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!



# ASTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Köln-Rath       Rath-Heumar       Merheim

An

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Frau Biesemann

Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Strasse, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

RAUTENBERG MEDIA



**Bachelor-Abschluss**

Für Bewerberinnen und Bewerber mit Hochschulreife oder einem gleichwertigen Bildungsabschluss steht auch der Weg zum dualen Studium offen. So kann parallel zur Ausbildung zur Fachinformatikerin oder zum -informatiker für Anwendungsentwicklung auch das Studium zum Bachelor of Science in Wirtschaftsinformatik an der Fachhochschule Südwestfalen, dem Berufskolleg ATIW und der Siemens Professional Education in Paderborn absolviert werden. Der Studiengang (akz-o)

mit Bachelor-Abschluss Sozialversicherung kombiniert dagegen Praxis- und Studienphasen an der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg und der Hochschule der Gesetzlichen Unfallversicherung. Studienbeginn ist jeweils im September, während das Bewerbungsverfahren bereits im Sommer des Vorjahres beginnt. Die Kosten für Lehrgänge und Unterbringung übernimmt die BG ETEM, die während des Studiums auch eine Ausbildungsvergütung bezahlt und ein Notebook stellt.



**Logistik · Baustoffe · Truck-Service**

**Wir brauchen Verstärkung !**

Für unseren namhaften Kunden mit Sitz in 51147 Köln suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**KraftFahrer (C/CE) (m/w/d)**

Der Sattelzug ist auf dem Firmengelände unseres Kunden stationiert.

Geregelte Einsatzzeit: Montag bis Freitag 21:00 Uhr bis ca. 09:00 Uhr

Selbständige Be- und Entladungen in den Niederlassungen mit Stapler vor Ort

Das können wir Dir bieten:

- **guter Umgang untereinander**
- **ein dynamisches, motiviertes Team**
- **Dein eigenes, modernes Fahrzeug mit neuester Technik**
- **moderne Telematik-Unterstützung für einen stressfreien Arbeitsablauf**
- **sehr gute Bezahlung mit zusätzlichen Prämien**
- **Urlaubs- und Weihnachtsgeld**

Das musst Du mitbringen:

- **Deine ganze Persönlichkeit mit einer positiven Einstellung zu Deinem Job**
- **einen gültigen Führerschein CE / Klasse 2 und den Eintrag der Schlüsselzahl 95**
- **Staplerschein**
- **vorausschauenden, sicheren und gepflegten Umgang mit dem Fahrzeug**
- **Du bist kommunikativ und stehst zu Deinem Wort!**

Einfach gesagt:

Wir sind ein echt gutes Team und hoffen auf Deine Unterstützung!

Deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sendest Du bitte mit Angabe Deiner Gehaltsvorstellung und Verfügbarkeit vorrangig per E-Mail an die angegebene Adresse:  
v.prochnau@schmitt-peterslahr.de.

Weitere Infos unter: [www.schmitt-peterslahr.de](http://www.schmitt-peterslahr.de).

Melde Dich bei uns – wir freuen uns auf Dich!

**Hans K. Schmitt GmbH & Co. KG**

Erlenstraße 1-9, 56587 Oberhonnefeld · [www.schmitt-peterslahr.de](http://www.schmitt-peterslahr.de)

**MEDIENHAUS**

in Troisdorf: Lernen Sie uns kennen.

- Zweitgrößter WochenZEITUNGsverlag (D)
- Hochwertige DRUCKE von Flyer bis Katalog
- Umfassende WEB-Präsenzen und Shops
- Erklären, präsentieren, werben mit FILMEN

**WIR STELLEN EIN****■ Software Entwickler (m/w/d)**

**in Vollzeit (37,5 Std./Woche)**

Sie sind kommunaktiv, teamfähig, sehr gut strukturiert und haben eine abgeschlossene Ausbildung mit dem Schwerpunkt Software-Entwicklung. Sie können sich in betriebliche Abläufe hineindenken und freuen sich darauf Dinge zu bewegen. Sie haben mehrjährige Projekt erfahrung und können abgeschlossene Aufgaben vorweisen.

- Entwicklung mit VB.Net, C#, Erfahrung mit Datenbankanbindungen MySQL, MS SQLServer, PostGreSQL, HCL Domino, Web-Kenntnisse: PHP, HTML

**Wir bieten**

- eine Arbeitsstelle in der spannenden Medienbranche
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- attraktive Vergütung und hohe Wertschätzung in Ihre Tätigkeit
- selbstverantwortliches Arbeiten bei freier Zeiteinteilung
- familienfreundliche Rahmenbedingungen – HO-Option

**Wir freuen uns auf Sie!** Bitte Bewerbung per E-mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Software Entwickler \*in

**IRGENDWAS MIT MEDIEN? WIR SUCHEN DICH!****■ Ausbildung  
zum Kaufmann (m/w/d)****Das bringst Du mit:**

- Abitur oder Mittlere Reife
- Interesse an kaufmännischen Themen
- Gutes Zahlenverständnis
- Gutes Deutsch

**Du bist** teamfähig, aufgeschlossen und hast eine schnelle Auffassungsgabe. Strukturierte Sorgfalt und Genauigkeit sind Deine Stärken.

**Wir freuen uns auf Dich! Willkommen im Team Buchhaltung in unserem Medienhaus.** Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: AZUBI Kaufmann m/w/d

**ZUR ERWEITERUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR****■ Aushilfen (m/w/d)  
im Versand und der Produktion**

Mindestens 18 Jahre, körperlich belastbar, flexible Arbeitszeiten, auf 450 Euro-Basis.

**Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.**

Bitte bewerben Sie sich entweder telefonisch unter 02241 260-122, per WhatsApp 02241 260-380 oder mailen Sie Ihre Bewerbung unter dem Stichwort „Aushilfe Versand (m/w/d)“ an: karriere@rautenberg.media.

Bitte Bewerbungen per E-Mail übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

**RAUTENBERG MEDIA KG**

Kasinistraße 28 -30 · 53840 Troisdorf · 02241 260-0 · [www.rautenberg.media](http://www.rautenberg.media)

Mehr über uns: [rautenberg.media](http://rautenberg.media) & [regio-pressevertrieb.de](http://regio-pressevertrieb.de)

**■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM**

**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 08. Oktober 2022  
Annahmeschluss ist am:  
05.10.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBlick KÖLN-OST

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

## ERSCHEINUNG

vierzehntäglich  
Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Brück, -Merheim, -Neubrück und -Rath-Heumar, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

## Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

### REPORTER

Felix Stollenwerk  
Mobil 0157 78 97 31 60  
f.stollenwerk-rundblick@outlook.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG  
rundblick-koein-ost.de/e-paper  
unserort.de/koein-kalk

SHOP  
rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

Die Zeitungsaufnahmen mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.

Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäfts-papiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

RAUTENBERG  
MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

## Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG  
ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

## Tiere

### Hunde

Exklusive und anspruchsvolle Tier-Fotografie

[www.petram-fotografie.de](http://www.petram-fotografie.de),  
Tel. 0175/5105310

## Gesuche

## An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Militaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

## Kaufgesuch

Designerin kauft:

Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663 oder 02205/9478473

Junges Herrenmodel kauft

Pelzmäntel und Pelzjacken sowie Designerhandtaschen von Hermès, Chanel u. Louis Vuitton  
Tel.: 0163/8868565

## AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien**

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00,-

Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  BESTELLEN

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

 RAUTENBERG MEDIA

## Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)   
pünktlich • zielerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**rundblick**  
KÖLN-OST  
BRÜCK • MERHEIM  
NEUBRÜCK • RATH/HEUMAR  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch  
auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt  
online. Ihr Artikel geht damit "lokal"  
und kann überall gelesen, „geliked“  
werden. Auch können Sie auf  
[www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für  
Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die  
Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“  
können und so immer die aktuellsten  
Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.

**unserort.de**

**Wir freuen uns auf Sie!**  
■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

RAUTENBERG  
MEDIA



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



### MEDIENBERATER

Rule Mews

**FON** 02241 260-418

**FAX** 02241 260-139

**MOBIL** 0157 71462376

anzeigen@porz-am-montag.de

## Herbstmarkt am ersten Oktober-Wochenende im Schloss Paffendorf in Bergheim

Anzeige

Am 1. und 2. Oktober ist im Schloss Paffendorf zum siebten Mal ein vielfältiger Herbstmarkt angesagt. Dabei wird der Herbst gefeiert und Inspirationen für die Herbst- und Winterzeit geliefert. Der Herbstmarkt bietet dafür viele Ideen von der Herbstdekoration für Haus und Garten über Mode für die kältere Zeit bis zu Ideen für den Garten für die Herbst- und Winterzeit und für alle Interessierte professionelle Beratungen an. Hinzu kommen viele weitere Produkt-Angebote auf dem Kunsthändler- und Kreativmarkt. Im Schlosspark sind nach Angaben des Veranstalters ewiando mehr als 90 Aussteller aus Bergheim und Umgebung dabei. Ihre Angebote gehen von modernen Dekoartikeln aus verschiedenen Materialien über Lichtskulpturen bis zu selbst kreierter Schmuck und Mode-Artikeln. Somit ist für jeden Geschmack etwas dabei.

### Weitere Markt-Angebote

Und zudem gibt es eine ansprechende kulinarische Versorgung mit Getränken und Essensangeboten. Dafür sorgen Winzer, Flammkuchen und andere Anbieter. Wie in den vergangenen Jahren lädt auch die Brasserie des Schlosses zu einem Besuch ein. Die Besucher des Herbstmarktes können auch wieder viel Indian Summer genießen. Denn der Besuch an den zahlreichen Ständen ist zugleich ein wunderbarer

### Herbstspaziergang im Park

#### Ein Markt, der sehr viele Besucher anzieht und begeistert

In den vergangenen sechs Jahren hat der Markt bereits viele Besucherinnen und Besucher aus Bergheim, umliegenden Städten und anderen Regionen sowie die teilnehmenden Kunsthändler und Aussteller begeistert. Weil der Markt sehr gut ankommt, waren die Standplätze in diesem Jahr schnell vergeben. Das ewiando-Team wird wieder alles für

die Zufriedenheit und Freude der kommenden Besucher tun.

ewiando kümmert sich auch um den Schutz der Gäste „Wir passen unser Stand- und Wegekonzept natürlich ständig den aktuellen besonderen Bedingungen an. Zudem führen wir umfangreiche Hygienemaßnahmen auf dem gesamten Gelände durch, damit Sie sich sicher fühlen. Wir bitten darum, die bekannten Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten“, sagte ewiando-Geschäftsführer Marco Gallasch.

Parkmöglichkeiten direkt am Schloss und in unmittelbarer Nähe sind vorhanden und entsprechend ausgeschildert. Der Eintritt kostet fünf Euro pro Person. Für Kinder bis 14 Jahre ist der Besuch kostenfrei. Der Markt im Schloss Paffendorf in der Burggasse in Bergheim ist Samstag und Sonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet.



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk:

**Brück, Gremberg, Heumar, Höhenberg, Humboldt, Kalk, Merheim, Neu-Brück, Ostheim, Rath, Vingst**

**Samstag, 24. September**

**Damian-Apotheke**

Hermannstr. 12, 51143 Köln (Porz), 02203/52213

**Sonntag, 25. September**

**Linden-Apotheke**

Siebenmorgen 39, 51427 Bergisch Gladbach (Refrath), 02204/21107

**Montag, 26. September**

**Dorotheen-Apotheke**

Dellbrücker Hauptstr. 77, 51069 Köln (Dellbrück), 0221/681054

**Dienstag, 27. September**

**Apotheke am Halphenhof**

Bensberger Str. 262, 51503 Rösrath (Forsbach), 02205910966

**Mittwoch, 28. September**

**Rather Burg-Apotheke**

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

**Donnerstag, 29. September**

**Königsforst Apotheke**

Rösrather Str. 663, 51107 Köln (Rath), 0221 861426

**Freitag, 30. September**

**Apotheke Rath/Heumar**

Rösrather Str. 588, 51107 Köln (Rath), 0221 861050

**Samstag, 1. Oktober**

**Römer-Apotheke**

Olpener Str. 803, 51109 Köln (Brück), 0221/843442

**Sonntag, 2. Oktober**

**Europa-Apotheke**

An Sankt Adelheid 12, 51109 Köln (Brück), 0221/9894970

**Montag, 3. Oktober**

**Paracelsus Apotheke**

Friedensstr. 55a, 51147 Köln (Porz-Grengel), 02203/28186

**Dienstag, 4. Oktober**

**Alte Post-Apotheke**

Bergisch Gladbacher Str. 597, 51067 Köln (Holweide), 0221/630318

**Mittwoch, 5. Oktober**

**Merheimer Apotheke**

Ostmerheimer Straße 198, 51109 Köln, 0221/42291960

**Donnerstag, 6. Oktober**

**Königs Apotheke**

Frankfurter Str. 716, 51107 Köln (Ostheim), 0221/895524

**Freitag, 7. Oktober**

**Heßhof-Apotheke**

Ostheimer Str. 30, 51103 Köln (Vingst), 0221/875797

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926

**LANGEL**  
Dachdeckermeister  
Klempnermeister  
Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach**  
**Flachdach**  
**Klempnerarbeiten**  
**Dachfenster**  
**Solartechnik**  
**Fassadentechnik**  
**Balkonabdichtungen**  
**Reparaturservice**

**Samstag, 8. Oktober**

**Engel-Apotheke**

Auf der Driesch 1, 51107 Köln (Ostheim), 0221/891770

**Sonntag, 9. Oktober**

**Anno Apotheke**

Frankfurter Str. 703, 51107 Köln (Ostheim), 0221/891642

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**

0221/229-5633

**Kinderärztliche Notfallpraxis**

am Krankenhaus Porz am  
Rhein  
02203/9801191

**Notruffax für Gehörlose**

0221/229-2290

**Bundeswehr Standortarzt**

02203/908-3584

**Strom, Gas, Wasser**

0180/2222600

**Zahnärzte**

**Bereitschaftsdienst**

01805/986700

**Frauen gegen Gewalt e.V.**

0221/562035

**Opfer-Notruf**

**Weißer Ring e.V.**

bundesweit 116006  
rechtsrheinischen Stadtteile  
0151/55164823

**Krankentransport**

**Feuerwehr Köln**  
0221/745454

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.

**116 116:**

**Wer kennt diese Nummer?**

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110 wählen** und die Polizei informieren!

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## Schiedspersonen für Porz und Köln-Ost

**Poll, Ensen, Gremberghoven und Westhoven**  
Volker Neumann, 0160 2625477  
**Wahn, Lind, Wahnheide, Grengel, Libur, Langel und Zündorf**  
Peter Alsbach, 0152 37794767  
**Köln Brück, Neubrück, Rath-Heumar, Porz Eil und Urbach**  
Helmut Freund, 0221/732215  
**Köln-Merheim, Porz Mitte und Elsdorf**  
Otto Schütz, 0221/17045062

**BESTATTUNGEN JOSEF SCHMITZ**

Für den Fall der Fälle  
Vorsorge · Beratung · Bestattung · Begleitung

**HAUSANSCHRIFT**  
Waldecker Straße 23  
51065 Köln / Buchforst

**ZENTRALRUF TAG & NACHT**  
Telefon: 0221/ 96 2517-0

**FILIALE**  
Rösrather Straße 629  
51107 Köln/Rath

**MAIL & WEB**  
info@j-schmitz-bestattungen.de  
www.j-schmitz-bestattungen.de

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Gewalt gegen Frauen **0800 011 60 16**
- Opfer-Notruf **116 006**



**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

**morgen schöner wohnen**

**Plameco live erleben:**  
Dienstag & Freitag  
immer von  
14.00 - 18.00 Uhr

**Plameco-RheinSieg**  
Gregor Blechinger  
Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
+49 2203 - 9655044 | plameco.de

**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH  
**Heizungsstörung**  
**Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst**  
**(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

**pflegerat** +  
pflegen.geben.leben.

pflegerat. + – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.

**LEUGERMANN**  
Apotheken

**SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €\***

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.

**Schon geteilt?**  
. . . oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln - Telefon 0 22 03 - 92 28 70

**VON POLL** IMMOBILIEN

Ihre ImmobilienSpezialisten  
für das rechtsrheinische Köln.

Von der exklusiven und profes-  
sionellen Marktpreiseinschätzung  
Ihrer Immobilie bis zur Übergabe  
sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118  
51069 Köln  
T.: 0221 - 29 74 84 95  
koeln.dellbrueck@von-poll.com

[www.von-poll.com/koeln-dellbrueck](http://www.von-poll.com/koeln-dellbrueck)

## EMS GESUNDHEITSPROGRAMM – FIT IN 20 MIN. PRO WOCHE

### Körperperformen Köln Rath feiert 10-jähriges Bestehen mit Jubiläumsangeboten

Seit 10 Jahren ist Körperperformen nun bereits in Köln Rath vor Ort. Anlässlich des 10-jährigen Bestehens können Interessierte mehr über das gesundheitsorientierte Trainingskonzept des EMS Anbieters erfahren und bis zum 01.10.2022 von attraktiven Jubiläumsangeboten profitieren. „Wir freuen uns über den großen Erfolg des Studios und die stetig wachsende Kundenzahl“, berichtet Marcel Almeida, Inhaber von Körperperformen Köln Rath.

In 20 Minuten pro Woche den Körper effizient trainieren, das ist bei Körperperformen Köln Rath möglich. Mittels Elektro-Muskel-Stimulation (kurz EMS) werden die Muskeln ganzheitlich und gelenkschonend gestärkt und die Gesamtfitness gesteigert. „Wir arbeiten nicht nur an der Fitness unserer Kundinnen und Kunden, sondern sind vor

allem sehr auf das Thema Gesundheit bedacht“, berichtet Almeida.

Die Elektro-Muskel-Stimulation stammt ursprünglich aus der Physiotherapie. „Der Reiz, der die Kontraktion der Muskeln auslöst, wird durch die elektrischen Impulse deutlich verstärkt“, erklärt Almeida und fügt an: „Deshalb reichen beim EMS Training 20 Minuten pro Woche aus, um ebenso effizient zu trainieren wie bei mehreren Stunden herkömmlichem Fitnesstraining.“ Neben effizientem Muskelaufbau können Trainierende mittels EMS Training auch Rückenschmerzen lindern, ihren Beckenboden stärken oder die Fettverbrennung ankurbeln.

Dank der erhöhten Muskelaktivität werden keine zusätzlichen Gewichte benötigt, was besonders schonend für

Sehnen und Gelenke ist. „Unser gesundheitsorientiertes Training eignet sich für jedes Alter – auch bei gesundheitlichen Einschränkungen durch Rheuma oder Arthrose“, berichtet der Inhaber. Jede Trainingseinheit bei Körperperformen Köln Rath wird von einem/r speziell ausgebildeten Personal Trainer/in begleitet, sodass die Trainingsintensität sehr fein auf den körperlichen Zustand des Trainierenden eingestellt werden kann und Fehlhaltungen vermieden werden. „Dieses individuelle Training schätzen unsere Kundinnen und Kunden besonders“, weiß Marcel Almeida.

Wer sich selbst ein Bild vom EMS Training bei Körperperformen Köln Rath machen will, kann online, telefonisch oder per E-Mail ein kostenloses Probetraining vereinbaren und von vielen attraktiven Jubiläumsangeboten profitieren.

## JUBILÄUMSAKTION 10 Jahre Körperperformen Köln Rath

\* nur bei Abschluss einer Mitgliedschaft. Nicht gegen Bargeld eintauschbar. Gültig bis 01.10.2022.

Fit in  
20 Min.  
pro Woche

Jetzt  
kostenlos  
testen!



KÖRPER  
FORMEN

QR-Code scannen &  
Termin vereinbaren!



Jetzt anmelden & Jubiläumsrabatt sichern!\*

Rösrather Straße 622 | 51107 Köln Rath | ☎ 0221 995 578 76 | ✉ rath@kformen.com | www.körperperformen.com